



Depatman Swen Debaz ak Edikasyon Commonwealth nan Massachusetts

Politik	
Dòmi san danje pou tibebe	Operasyon sou espas yo - Yo otorize e finanse tout pwogram yo
Dat efektif: 1 Oktòb 2023	

EEC a te etabli regleman sa yo konsènan pratik dòmi pou **tout tibebe ki poko gen 12 mwa** pou redwi risk pou lanmò sibat ki san eksplikasyon pou ti bebe yo(SUID) ak Sendwòm lanmò toudenkou pou tibebe (SIDS) yo: sant gadri.

Dapre rekòmandasyon Akademi Ameriken pou Pedyatri (Jen 2022), tout founisè k ap pran swen tibebe yo ta dwe swiv pratik dòmi an sekirite sa yo:

- **Dòmi sou do.** Tibebe ki poko gen 12 mwa yo dwe dòmi sou do. Sòf si pwofesyonèl swen sante tibebe a bay yon lòd alekri pou yon rezon medikal, yo dwe toujou mete tout ti bebe ki poko gen 12 mwa yo dòmi, repoze oswa dòmi sou do yo.
 - Pwogram gadri gwoup yo dwe genyen ladan yo nan règleman sou swen sante alekri yo "yon plan pou asire yo mete tout timoun ki gen douz mwa ak sa pi piti yo dòmi sou do, sof si pwofesyonèl swen sante timoun nan di yo dwe fè sa yon lòt jan alekri." [See 606 CMR 7.11(19)(a)9].
- **Yon sifas ki fèm pou dòmi.** Tibebe yo ta dwe dòmi sou yon sifas ki fèm, ki plat, ki pa an pant.
 - Chak ti bebe ta dwe gen aksè a yon bèso endividyèl, yon kabann, yon espas oswa yon kabann ki gen yon matla ki byen fèm, ki byen adapte ak yon dra anba ki pwòp. Se sèlman matla ki fèt pou pwodwi espesifik yo ta dwe itilize.
 - Matla yo dwe fèm epi yo dwe kenbe fòm yo menm lè w ap itilize dra ki deziyen pou modèl sa a, yon fason pou pa gen okenn espas ant matla a ak miray bèso a, bèso pòtab oswa espas.
 - Zòrye, kousen ak matla ki fèt pou adousi sifas pou dòmi an pa ta dwe itilize kòm yon ranplasan.
 - Yo pa ta dwe kite yo dòmi nan chèz machin ak lòt aparèy ki fèt pou chita.
- **Kabann ak ekipman pou repo ki an sekirite.** Bèso ak kabann tibebe yo dwe satisfè estanda sekirite aktyèl Komisyon Sekirite Pwodui Konsomatè (CPSC) ak Sosyete Ameriken pou Tès ak Materyèl (yo rele I kounye a ASTM Entènasyonal).
 - Yo ta dwe verifeye tout ekipman yo itilize pou dòmi ak repo regilyèman pou asire yo pa te bliye yo, pa gen okenn atik ki manke epi li an bon kondisyon.

- Pou demontre bèso a oswa lòt ekipman pou dòmi satisfè nòm CPSC aktyèl pou bèso, youn nan bagay sa yo dwe obsève sou nenpòt ekipman yo itilize pou timoun dòmi:
 - Yon "tag swivi", ki se yon mak distenktif pèmanan yo mete sou bèso a epi ki gen ladan l, pou pi piti, sous pwodwi a, dat fabrikasyon an (y ap aksepte nenpòt dat anvan oswa apre 28 jen 2011) ak enfòmasyon an gwoup, tankou nimewo lo oswa seri;
 - Yon fòmilè enskripsyon ki gen ladan non ak detay kontak manifakti a, non ak nimewo modèl la, ak dat fabrikasyon an soti 28 jen 2011; Epi Yon Sètifika ki Pwodwi pou Timoun (CPC) oswa rapò tès 1 ki soti nan yon laboratwa twazyèm pati CPSC aksepte ki montre konfòmite ak 16 C.F.R. pati 1219 oswa 16. C.F.R. pati 1220.
- **Dòmi ak lòt moun entèdi.** Yo pa ta dwe mete timoun yo dòmi oswa repoze sou yon kabann granmoun oswa yon sofa.
- **Pa ta dwe gen objè mou oswa kabann ki lach.** Itilize objè mou oswa kabann ki lach nan ak alantou bèso a entèdi.
 - Yo pa ta dwe mete dra, konsòle, zòrye, nounous, pozisyon, pwotektè, oswa lòt materyèl oswa jwèt mou, nounous anndan bèso a ak tibebe a.
 - Yo entèdi anvlope kouchèt timoun ki ka woule oswa depi lè tibebe a kòmanse vle vire. Yo entèdi kouchèt ki gen pwa, rad ki gen pwa oswa objè ki gen pwa.
- **Evite tanperati ak kouvri tèt.** Abiye ti bebe yon fason apwopriye pou anviwònman an, ak pa plis pase yon kouch tankou sa yon adilt ta mete pou santi l konfòtab nan anviwònman sa a. Evalye ti bebe a pou wè si l cho, tankou swe, po wouj, oswa si w santi pwatrin nan cho lè w touche l. Evite abiye ti bebe a twòp epi evite kouvri figi a ak tèt li. Pa mete chapo sou ti bebe lè yo andedan kay la. Tanperati chanm yo ta dwe rete ant 68 ak 72 degre Fahrenheit.
- **Retire boutèy yo.** Yo pa ta dwe janm soutni boutèy yo, epi tibebe pa ta dwe souse boutèy la pandan l ap dòmi. Sipòte boutèy la ogmante risk pou toufe ak enfeksyon nan zòrèy.

¹ Malgre manifakti yo, enpòtatè ak detayan yo pa oblije bay konsomatè yo sètifika kondisyon fizik oswa rapò tès, anpil nan yo bay yo sou demann oswa yo poste yo sou sit entènèt yo. Pou bèso tout gwosè, yon CPC oswa rapò tès ki endike konfòmite ak nenpòt nan estanda sa yo akseptab: F1169-10, 10a, oswa 11. Pou bèso ki pa gwo, yon rapò tès oswa yon CPC ki endike konfòmite ak nenpòt nan estanda sa yo: F406-10l 10a, 10b, 11, 11a, 11b, 12 oswa 12a. Si yo te achte yon bèso apre 28 jen 2011 pa gen yon etikèt pou swiv oswa yon fòm enskripsyon, kontakte Biwo Konfòmite ak Operasyon Espas CPSC a nan jjrgl@cpsc.gov. Resi yo poukont yo pa yon endikatè konfòmite epi yo ta dwe itilize sèlman pou sipòte dokiman yo idantifye pi wo a lè y ap detèmine konfòmite.

Ale dòmi ak lèt nan bouch li ka lakòz kavite grav nan dan yo devlope.

- **Retire bijou yo.** Yo dwe retire bijou nenpòt kalite anvan yo mete yon timoun nan kabann, sof si paran timoun nan te bay pwogram nan konsantman alekri pou kite bijou sou pandan dòmi. Li pa rekòmande pou timoun yo dòmi oswa repoze nan kolye, zanno, braslè ak cheviy, ki gen ladan sa yo itilize pou fasilite dantisyon oswa mete pou rezon kiltirèl oswa ayestetik.
- **Retire objè ki pandye.** Objè tankou mobil, jwèt bèso oswa miwa kote ti bebe a ka rive jwenn yo. Zòn yo itilize pou dòmi tibebe yo ta dwe san danje tankou fil ki pandye, kòd elektrik, ak kòd ki kouvri fenèt yo, ansanm ak nenpòt danje potansyèl konstriksyon.

Sipèvizyon:

- Tibebe ki poko gen 6 mwa nan moman enskripsyon an dwe anba sipèvizyon vizyèl dirèk tout tan pandan premye 6 semèn swen yo, sa gen ladan pandan y ap dòmi, dòmi ak reveye. [See 606 CMR 7.10(5)(a)].
- Tibebe ki poko gen 6 mwa ki gen plis pase 6 semèn ak timoun ki gen plis pase 6 mwa dwe wè ak/oswa tande tout tan pandan y ap dòmi.

Espas yo itilize pou tibebe yo dòmi yo dwe byen klere pou pèsònèl sipèvize yo ka wè figi ak koulè po chak tibebe.

- Monitè lakay yo ak aparèy komèsyal ki te mache pou redwi risk SIDS yo pa ta dwe konte sou yo pou kontwole ti bebe k ap dòmi yo.
- Nan pwogram gadri pou timoun nan fanmi yo, yo dwe gade ti bebe ki gen plis pase 6 mwa ki fè ti dòmi pou pi piti chak 15 minit. Lè yo mete timoun yo nan yon chanm apa pou ti dòmi, pòt la dwe rete bouche [See 606 CMR 7.10 (07)(d)].

Egzijans Fòmasyon: Tout anplwaye k ap travay ak tibebe ki poko gen 12 mwa dwe resevwa fòmasyon sou pratik dòmi an sekirite anvan yo pran swen tibebe yo. Dapre Règleman Esansyèl EEC yo, yo dwe fè fòmasyon sou Pratik pou Tibebe k ap dòmi ak Sendwòm Tibebe Souke anvan yo travay ak tibebe ak timoun piti nan yon kapasite san sipèvizyon. Yon edikatè ki resevwa fòmasyon nan pratik dòmi an sekirite dwe prezan tout tan kote gen yon tibebe k ap dòmi.

Rezilta echèk yo

Premye sitasyon sou dòmi ki asire

A. Notifikasyon Founisè a bay Fanmi ki gen timoun ki afekte yo

Jou obsèvasyon an, founisè sèvis la² dwe enfòme paran tibebe ki konsène yo atravè konfòmite a alekri sou rezilta vizit la ak mezi li gen entansyon pran pou remèd yo imedyatman. Founisè yo ta dwe sèvi ak Lèt pou Paran sou Dòmi an Sekirite - Premye Sitasyon Konklizyon Echèk yo lè yo ranpli espas yo louvri epi voye li lakay yo bay chak fanmi yon tibebe ki enplike nan echèk sou dòmi an sekirite. Founisè a ka itilize yon lòt lèt tou pou paran yo sou dòmi an sekirite, si CCT apwouve li. Yon kopi chak lèt, paran (yo) siyen ak dat, dwe retounen nan pwogram nan nan de jou travay epi pwogram nan dwe kenbe nan dosye timoun nan epi li disponib pou revize pa EWC.

B. Edikasyon

Nan 10 jou ouvrab apre sitasyon an, tout edikatè ak anplwaye ki enplike nan swen tibebe dwe ranpli fòmasyon pou dòmi san danje, ki gen ladan SIDS, atravè sistèm devlopman pwofesyonèl StrongStart. Founisè/administratè pwogram yo ta dwe mande lisansye yo aksè a fòmasyon imèl pou tout edikatè ak anplwaye ki enplike nan swen tibebe sou sijè dòmi an sekirite, ki gen ladan SIDS, atravè sistèm devlopman pwofesyonèl StrongStart, epi konplete fòmasyon an.

C. Vizit swivi pou dòmi an sekirite

Se yon otorizasyon EEC ki fè yon vizit swivi dòmi an sekirite. Tout vizit siveyans dòmi an sekirite yo ta dwe fèt an pèsòn. Anplis yo dwe obsève tout aranjman pou dòmi an sekirite ak ekipman pou dòmi, Lisansye a pral reyini ak Founisè a pou revize sitasyon anvan yo, idantifye amelyorasyon ki fèt nan dòmi an sekirite depi dènye vizit la epi ede founisè a devlope yon plan aksyon pou asire konfòmite ak tout regleman pou dòmi san danje.

Si yo remake gen vyolasyon nan dòmi an sekirite pandan yon Vizit Swivi dòmi an sekirite. Yo pral soumèt pwogram nan otomatikman a pwotokòl ranfòsman ki dekri anba a pou dezyèm vyolasyon sekirite dòmi an. Dapre diskresyon EEC a, yo ka pran lòt aksyon ranfòsman.

2^{yèm} Sitasyon pou dòmi an sekirite

Lè yo site yon pwogram pou yon dezyèm vyolasyon règ sekirite EEC pou dòmi, kèlkeswa kantite tan ki genyen ant de sitasyon yo, y ap aplike aksyon ranfòsman sa yo.

A. Avètisman EEC pou tout fanmi ki gen tibebe ki enskri yo

Jou avètisman an, founisè a dwe fè tout paran tibebe ki enskri nan pwogram nan konnen alekri sou echèk pwogram "Dòmi an sekirite" lè l sèvi avèk "Lèt pou Paran - Dezyèm Avètisman pou echèk". . Lèt la ka delivre bay paran yo an pèsòn oswa atravè imèl. Lèt la di pwogram nan riske pou EEC limite kapasite li pou pran swen tibebe oswa anile lisans li. Yon kopi lèt la, ki siyen e ki te fèt nan dat

² Pou gwoup ak pwogram ki gen laj lekòl, founisè a se swa lisansye a oswa direktè sant la, selon pwogram nan.

Chak paran yon tibebe ki enskri nan pwogram nan dwe voye yon avi alekri nan de jou ouvrab epi yo dwe kenbe yo nan dosye timoun nan epi yo dwe mete l disponib nan CET la. Founisè a dwe bay Lisansye EEC a yon kopi notifikasyon alekri atravè LEAD kòm yon pati nan repons pou Sitasyon Dòm an Sekirite. Founisè sèvis la dwe konfime ak moun ki bay lisans li yo resevwa lèt paran yo siyen chak timoun.

B. Konferans biwo

Nan 7-10 jou ouvrab apre notifikasyon, Founisè a dwe ale nan yon konferans, swa an pèsòn oswa nòmalmman, ak Biwo Lisans Rejyonal EEC (Lisansye a, Direktè Rejyonal ak Sipèvizè Lisans) pou Diskite sou vyolasyon regilasyon ak koreksyon. Lè konferans sa a fini, founisè a dwe siyen ak dat Pwomès Founisè Dòm an sekirite EEC la. CEA a ak kontraktè a ta dwe kenbe angajman an siyen ak dat nan dosye.

C. Dokimantasyon Kontinyèl sou Pratik Dòm San danje

Sou dezyèm konklizyon ki pa konfòme yo ak jiskaske CIT a di yon lòt fason, founisè a dwe kenbe yon jounal chak jou sou tout aktivite sou somèy tibebe yo³, ki gen ladan dat, lè, anplwaye ki enplike, timoun ki enplike, laj tibebe yo, kabicha ak lè pou reveye ak pratik espesifik pou dòm an sekirite yo itilize (pozisyon pou dòm, si tibebe a ka vire, detay sou espas pou dòm ki gen ladan chanm ak ekipman pou dòm yo itilize, sipèvizyon). Anplwaye EEC ka mande jounal chak jou a epi yo dwe disponib pou enspeksyon nenpòt ki lè.

D. Vizit swivi pou dòm an sekirite

Moun ki bay lisans yo dwe suiv menm pwotokòl swivi pou dòm an sekirite yo itilize pou yon premye sitasyon ak jan sa endike anwo a. Anplis de sa, Lisans lan dwe revize dokiman sou Pratik pou dòm an sekirite.

E. Vyolasyon Règ Sekirite Dòm ki vin apre yo

Si yo obsève vyolasyon règ sekirite dòm pandan yon dezyèm vizit swivi, vizit swivi, investigasyon oswa lòt kalite vizit, yo ta dwe abòde e kouriye tout enkyetid sekirite imedyata yo sou plas. Pwogram nan dwe sispann pran swen tibebe lè yo fèmen biwo nan menm jou a epi li ekspozè tèt li a penalite legal kont lisans pwogram nan.

Yon pwogram gen dwa fè apèl kont nenpòt sanksyon ki enpoze sou lisans li atravè yon demann pou revizyon administratif. Pou plis enfòmasyon, gade 102 CMR 1.08(1).

³ Pou pwogram pou pi gwo gwoup ak timoun ki gen laj lekòl, yo ta dwe obsève chak klas timoun piti chak semèn pou sekirite dòm nan diferan lè nan jounen an.

Kesyon ak repons sou dòmi ti bebe yo

Q: Ki kalite dra yo ka itilize pou tibebe?

A: Yo pa ka sèvi ak okenn dra pou timoun ki poko gen 12 mwa.

Règleman sa a fèt dapre dènye rechèch ak rekòmandasyon Enstiti Nasyonal Sante ak Akademi Ameriken pou Pedyatri, ki rekòmande pou mete timoun yo dòmi nan yon bèso san yo pa gen yon dra. Pijama oswa kalite "dra pou dòmi" se yon bon altènatif pou yon dra.

Q. Ki sa yon bèso "apwouve", bèso a pay, gwo bèso elatriye.?

A: Nenpòt ekipman pou dòmi yo itilize dwe apwouve atravè Komisyon Sekirite Pwodwi Konsomatè Etazini. Tout pwogram yo ta dwe prepare pou demontre bèso yo satisfè règleman yo ([16 CFR 1219](#) ou bèso ki gwo oswa [16 CFR 1220](#) pou bèso ki pa gwo). Remak: Apati 28 jen 2011, tout bèso ki fèt oswa ki ofri pou vann, lokasyon oswa revann dwe konfòme yo ak nouvo estanda bèso yo. Bèso yo ta dwe gen baro ki pa plis pase 2 3/8 pous apa. Yon matla fèm ta dwe byen anfòm nan bèso a, bèso a pay la, elatriye. Espas ki genyen ant kwen matla a ak kabann lan pa ta dwe plis pase lajè de dwèt granmoun. Matla a ta dwe kouvri ak yon dra ki byen anfòm. Yo pa ka itilize pwotektè yo

Q. Konbyen tan mwen ka sèvi ak yon bèso an pay pou dòmi?

A. Yo ta dwe sispann sèvi ak basen lè tibebe a rive nan 5 mwa, oswa lè tibebe a kòmanse deplase e vire san èd (kèlkeswa sa ki vini an premye).

Q. Èske mwen ka sèvi ak yon bèso an pay pou dòmi?

A. Yon bèso an pay (yon bèso an pay pou ti bebe fèt pou itilize atravè yon timoun ki kouche), yo ka itilize pou dòmi depi sifas la rete konplètman plat tou de nan mouvman ak nan rès. Tibebe ki sèvi ak basen an pa ta dwe depase limit longè oswa pwa yo rekòmande pou manifakti a. Yo entèdi moun itilize nenpòt lòt bèso an pay pou dòmi entèdi.

Q. Konbyen tan mwen ka itilize yon bèso pou fè yon ti dòmi?

A. Yo pa ta dwe mete timoun piti nan yon bèso pou yo dòmi depi yo kapab soti poukont yo ladan l. Tipikman, timoun ki gen 35" ak/oswa 18-30 mwa ka monte sou ray bò yon bèso epi yo dwe deplase nan yon lòt sifas dòmi. Anvan timoun yo rive nan laj sa a, yo ta dwe deplase matla bèso a nan yon nivo pi ba pou pwoteje yon ti bebe ki ka itilize men ak jenou pou rale, chita, oswa leve kanpe. Epitou, bèso yo ta dwe itilize sèlman pou kabicha epi yo pa dwe "kenbe" oswa "kontèn" ti bebe yon timoun piti pou konfò anplwaye a.

Q. Kilè mwen ka chanje yon timoun nan yon kabann pou yon ti kabicha?

A. Règleman EEC mande pou tibebe (timoun depi nesans jiska 15 mwa) fè yon ti dòmi nan bèso endividyèl, bèso pòtab, gwo bèso, oswa bèso nòmalkòm yon règ jeneral, timoun yo ka al fè ti dòmi sou yon tapi oswa lòt sifas yo apwouve a 15 mwa.

Sepandan, nan sèten sikonstans, ti bebe 12 mwa ak plis ka al dòmi nan yon kabann oswa bèso pou repoze.

Q: Kisa edikatè yo ta dwe fè lè yon tibebe tonbe nan dòmi pandan yo deyò?

A: Edikatè yo pa ta dwe entèwonp aktivite pwogram yo si dòmi pran yon ti bebe pandan l

deyò, toutotan yo an sekirite nan yon ti bèso pou chita. Sepandan, yo ta dwe swiv tout pwosedi yo, tankou pa abiye ti bebe twòp nan ti bèso yo nan sezon fredyèl, asire w yo pa cho an ete, asire w gen moun ki sipèvize yo, epi asire w pa gen anyen entèfere ak respirasyon (espageti pousèt). pa mete dra oswa objè mou nan pousèt ak tibebe; pozisyon tibebe a pou l ka respire lib). Yo dwe deplase tibebe a nan yon anvwonman an sekirite imedyatman apre li retounen nan espas pwogram ki gen lisans lan.

Q: Kisa yon edikatè ta dwe fè si yon paran depoze yon tibebe nan yon chèz machin epi li di tibebe a fèk dòmi? Èske edikatè a oblije retire rad ti bebe a epi mete tibebe a nan yon bèso?

A: Si yon paran depoze yon tibebe sou yon chèz machin, yo dwe mete tibebe a nan yon bèso, yon kabann oswa yon pòtay. Edikatè a dwe asire rad tibebe a pa twò cho pou anvwonman andedan kay la, sa ki ka mande pou retire rad li yo.

Q: Si dòmi pran tibebe a nan yon bèso an pay, èske li ka rete ladan l?

A: Si dòmi pran ti bebe a nan yon ti balansin, yo dwe mete tibebe a nan yon bèso, bèso an pay, oswa gwo bèso.

Q: Si yon tibebe woule poukont li, èske edikatè a bezwen mete l sou do ankò?

A: Lè ti bebe a kapab woule poukont li, li pa ta dwe vire pandan l ap fè yon ti dòmi. Edikatè a dwe dokimante lè timoun nan kapab woule poukont li. Okòmansman, edikatè a ta dwe toujou mete ti bebe a sou do l epi swiv tout lòt règ dòmi san danje. Edikatè a ta dwe asire tibebe a pase ase tan sou vant sipèvize pandan li reveye epi li veye pou l devlope bon jan kontwòl tèt ak kou epi vin alèz nan pozisyon sa a.

Q: Kisa yon edikatè ta dwe fè si yon paran pote yon jwèt espesyal pou dòmi?

A: Edikatè a dwe pataje pratik rediksyon SIDS pwogram nan ki entèdi jwèt, nounous, kabann mou oswa lòt materyèl ki mou nan bèso, bèso a pay, gwo bèso, elatriye. Yon edikatè ka sèvi ak jwèt espesyal pou dòmi an pou rekonfòte tibebe a anvan li al dòmi.

Q: E si yon tibebe itilize yon sousèt pou al dòmi?

A: Sèvi ak yon sousèt ka ede diminye risk pou sendwòm lanmò toudenkou tibebe. Edikatè a ka ofri sousèt la bay timoun nan lè li mete l dòmi. Sousèt la pa dwe gen kòd ki ta ka konstitye yon danje pou trangle. Sousèt la pa ta dwe fèt ak twal oswa tache ak yon dra, sa ki ka reprezante yon danje pou l toufe.

Q: Ki distans ki genyen ant bèso yo, bèso a pay yo ak gwo bèso yo?

A: Yo ta dwe omwen 2 pye apa, oswa ta dwe gen yon distans omwen 3 pye ant figi timoun yo lè yo repoze oswa dòmi.